L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

DIMANCHE, 9 NOVEMBRE 1884.

—Nous nous étions proposé de consacrer aujourd'hui un article à la Section des Beaux-Arts (Exposition Universelle) dont M. A. G. Nicolopulo a la conduite; dont il s'occupe et se préoccupe avec autant de dévouement que de sûreté de main.

Nous nous étions promis aussi de donner dans notre travail large place à l'Association des Dames Louisianaises, présidée par Mme P. Lanaux, qui collectionne tous les objets, documents qu'elle peut découvrir, ayant intérêt historique pour la Louisiane ou les Etats-Unis, ayant valeur artistique. Elle poursuit cette tâche très difficile avec zèle, amour, intelligence, et notre Exposition devra à ces dames une exhibition remarquée.

Voilà le double sujet auquel nous comptions prêter aujourd'hui notre attention, mais, en vérité, il nous est tout à fait impossible de remplir notre promesse à cet endroit; l'état de notre santé nous l'interdit absolument. Donc nous demandons du temps à nos créanciers trop aimables pour nous le refuser.

Sitôt que la faculté nous en sera laissée, nous nous acquitterons de cette tâche, qui nous est agréable d'ailleurs.

Pas de péril en la demeure, du reste. L'inauguration de l'Exposition est retardée d'une quinzaine, et il est de peu d'importance que notre article soit publié quelques jours plus tôt ou plus tard.

Aussi bien les esprits sont encore enfiévrés, absorbés par la politique. L'accès ne cessera qu'après que le "Board of Supervisors" de New York aura dit son dernier mot, après demain mardi, et aura décidément convaincu le plaintif M Blaine, le "Plumed Knight," maintenant déplumé, que ses doléances sont aussi vaines que comiques; et que la Démocratie les a bel et bien battus, lui et les siens, sans recourir à ces pratiques odieuses, infamantes, si familières aux Républicains et qui arrivèrent à leur summum, en l'an de *disgrace* 1876.

Mme. Théo au Grand Opéra House.

Tout le monde ici connaît ce nom; si, l'autre année, Mme Théo ne nous est pas venue, du moins sa réputation, le bruit fait autour de sa personnalité aux Etats Unis nous sont arrivés.

Personnalité attirante, charmeuse, et surtout éminemment parisienne, si elle est restée ce que nous l'avons connue. Nous attendrons pour en juger.

L'attente ne sera pas longue du reste. C'est le lundi 17 novembre que débutera au Grand Opera House la troupe d'opéra bouffe de M. Maurice Grau. Nous en recevons l'assurance de M. Charles Comelli, l'habile et courtois Agent de M. Grau.

Mme Théo, en qui la jolie femme est doublée d'une chanteuse de valeur, d'une diseuse d'une exquise finesse, est entourée d'une troupe comme on n'en eût jamais de meilleure aux Etats-Unis. Cette troupe assure à l'opérette une prolongation de règne.

Et de plus, grâce aux artistes si bien choisis par M. Grau, nous avons l'opérette dans sa forme originale, vraie, et non point ayant perdu son cachet au contact d'adaptateurs à la touche trop brutale, incapables de transporter dans l'Anglais telle ou telle finesse du Français, et substituant de lourdes charges à un esprit qui a pour premier trait d'être léger, délicat.

Mme Théo brille précisément par la délicatesse de touche. Elle arrive à l'effet sans trop souligner; jamais elle ne recourra aux vulgarités pour obtenir un succès aussi facile que peu durable.

Nous ne nous lancerons point dans des réclames à perte de vue et de bon sens, au sujet de Mme Théo et sans l'avoir entendue à nouveau. Certainement nous avons en haute estime l'opinion de nos confrères de la presse des Etats Unis, mais enfin nous ne voulons écrire qu'en connaissant la nôtre.

Nous pouvons cependant dire ceci dès aujourd'hui: Si Théo que nous avons entendue à Paris nous arrive avec les mêmes séductions, avec les mêmes atouts qu'elle tenait en plein jeu parisien, la partie est assurément gagnée pour elle.

Tout ce que nous pourrons pour le succès de cette troupe dont nous savons la valeur, nous le ferons très cordialement. M. Maurice Grau et son excellent représentant M. Charles Comelli peuvent en être assurés.

Et maintenant à lundi 17 novembre.

MATINÉE CONCERT.—Aujourd'hui à une heure, à la Salle de l'Union Française, Matinée-Concert organisée par l'Association d'Assistance Mutuelle des Dames Louisianaises et dont le produit est encore destiné entièrement à une œuvre de charité.

Le programme est composé avec une variété, un goût, un choix de morceaux et d'interprètes qui suffiraient largement à le rendre intéressant. Mais il emprunte un intérêt nouveau à ce fait qu'une partie importante en sera chantée et dite par des enfants charmants, déjà applaudis plus d'une fois par notre public: Les petites N. Meilleur, Florence Thomas, Josie Tavarès et le petit A. Meilleur.

Voici du reste ce programme:

—Programme—

Cinq Sous. La petite N. Meilleur et le petit A. Meilleur.
Galathée.....Massé. Mr Alf. Théard.
Comic Song. La petite Florence Thomas.
Ninon.....Braga. Mme G. D'Aquin.
Comic Song. La petite Josie Tavarès.
Le Chalet.....Adam. Mr Aug. Dufilho.
Banjo Solo. Prof. E. De Barra.
Pretty Primrose.....Pinsuti. Mlle Young.
Comic Song. La petite Florence Thomas.
Le Bonnet d'Ane. Le petit A. Meilleur.
Solo. M. Louis Fuhr.
The Old Maid, (in character) La petite Josie Tavarès.
Ivanhoe.....Concone. MM. A. Dufilho et A. Théard.

Le piano sera tenu par Mlle H. Higgins et M. Geo. O'Connell. Prix d'entrée 25 cents.

THEATRE ST-CHARLES.—Après le drame *Le Pavé de Paris*, voici venir l'opérette; la loi des contrastes; toujours du goût des masses.

A ce soir le début de cette troupe, dont il a été beaucoup parlé, et qui exclut impitoyablement les hommes—scène et orchestre.

Oui la compagnie Lilly Clay se compose exclusivement de femmes, en deçà et au delà de la rampe.

Ce seul trait est assez original pour suffire à remplir la vaste salle St-Charles.

Le début de ces dames aura lieu dans l'opérette *An Adamless Eden*, c'est à dire *Un Paradis sans Adam*.

Pauvre vieil ancêtre, c'était bien la peine de donner une de tes côtes pour être ostracisé de la sorte,

GRAND OPERA HOUSE.—A ce soir le début de Mlle Annie Berlein dans le drame de M. George Hoey: *Under the Upas*. Le rôle de Volta a valu des succès immenses à Mlle Berlein. Femme fatale, malheur à qui vent tromper le désir, heurter la volonté de Volta, trois fois malheur à qui ose susciter sa haine. Comme l'arbre redouté de Java, de la Vallée de la Mort, comme l'Upas, elle tue qui l'approche.

Cette même troupe, que précède ici une bonne renommée, jouera aussi *East Lynne, Leah the Forsaken, Nancy Sykes*.

ACADEMIE DE MUSIQUE.—Ce soir pour dernière représentation de la troupe: *The Tourists in a Pullman Palace Car*.

Demain, *The Private Secretary* fine comédie jouée par l'excellente troupe du Madison Square Theatre.

Les trois actes du *Secrétaire Intime* sont, nous assure-t-on, l'un des meilleurs ouvrages qui aient depuis longtemps paru sur la scène américaine.

Quant aux sujets qui sont chargés d'interpréter la nouvelle pièce, ils sont tous artistes de talent.

THEATRE FARANTA.—Si grand que soit ce théâtre, pas un siège n'en était inoccupé à la Matinée d'hier. Le soir aussi auditoire considérable.

La foule ne sera pas moindre aujourd'hui matin et soir, *Mazeppa* est toujours sur l'affiche. La chance vous est encore offerte de voir la belle écuyère Zoé Gayton et sa jument arabe incomparablement dressée.

GRUNEWALD OPERA HOUSE.—*Le Petit Duc* sera donné aujourd'hui en Matinée et le soir. Sujets qui se font remarquer comme chanteurs et comme acteurs; ballet complet; partie chorale soignée, et orchestre marchant avec ensemble sous la conduite de M. Philip Greuling.

ROBINSON'S DIME-MUSEUM.—Le Musée-Théâtre est ouvert tous les jours de 10 heures du matin à 10 heures du soir. On peut se promener là pendant des heures au milieu d'êtres et d'objets qui méritent d'être vus. Tout cela pour 10 cents.

—L'Eclipse Rowing Club a brillamment inauguré hier la saison d'hiver par un bal masqué et paré.

YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION.—Cette société musicale et littéraire donnera après-demain mardi, 11 novembre, sa soirée mensuelle, toujours intéressante.

Elle se composera de musique vocale et instrumentale et de récitations.

La soirée qui aura lieu rue du Camp No. 15 commencera à 8 heures,

—Il y avait foule hier soir au Screwmen's Hall. Le "Young Sons Dramatic and Social Club" y donnait un bal auquel il a été fait honneur. Société nombreuse et charmante.

—La seconde soirée du "Golden Leaf Pleasure Club" a eu hier autant de succès que la première; nous n'en saurions écrire plus complet éloge.

Remerciements et félicitations au Comité d'organisation.

OSCAR BERCIER—Une vieille réputation, un nom bien posé auquel la clientèle vient toujours.

M. Bercier vient de recevoir des vins de champagne de premier ordre et que nous nous empressons de recommander. Un gourmet les jugera vite; ils sont d'excellente lignée, authentique.

Citons la marque que nous venons de goûter, Piper Heidsieck et le Piper sec. Nul champagne n'est supérieur à celui là et c'est le préféré d'un grand nombre d'experts.

M. Oscar Bercier, 46 rue Decatur, est l'Agent de cette marque justement célèbre et on l'obtient chez lui au prix le plus avantageux, puisqu'il est le représentant des fabricants eux-mêmes.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 9 novembre 1884—Température—Beau temps, un peu plus chaud, vents légers, variables, baromètre plus bas.

Température du 8 novembre 1884

Thermomètre de C. DUHAMEL, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
6 heures du matin	50	10
Midi	60	15½
2 P. M.	61	16
6 P M.	58	14½

Nlle Orleans, Lne., 8 nov. 1884, 2:08 p m.

Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes

Atlanta	63	Louisville, Ky	62
Augusta, Gia	68	Memphis, Tenn	64
Corsicana, Tex		Mobile, Ala	63
Cairo, Ill	63	Montgomery, Ala	65
Chattanooga, Tenn	60	Nashville, Tenn	58
Cincinnati, O	52	New Orleans, La	62
Davenport, Iowa	57	Omaha, Neb	60
Dubuque, Iowa	54	Pittsburgh, Pa	52
Galveston, Texas	60	Savannah, Gia	66
Indianola	64	Shreveport, La	66
Keokuk, Iowa	59	St-Louis, Mo	60
Key West, Fla	74	St-Paul, Minn	55
La Crosse, Wis	55	Vicksburg, Miss	66
Leavenworth, Kas	65	Yankton, D. T	65

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 24 heures.

Mariages.

Meyer Herman à Mlle Florence Stöber.
Pierre L Godchaux à Mlle Retta Weis.
Philippe Forget à Mlle Charlotte Bertin.
Wm Curtis à Mlle Melinda Hughes.
Peter Walz à Mlle Norah D Cooke.
Silas A Vanderpool à Mlle Mariano Longe.
Toney P Simone à Mlle Maggie Thies.
Thomas Flinnegan à Mlle Mary Whalen.
Peter J Hagan à Mlle Mary E Johan.

Naissances.

Mme Charles Dusouge, une fille.
Mme Anatole Buisson, une fille.
Mme Edwin C O'Neal, une fille.
Mme Guiseppe Ciesi, une fille.
Mme John H Bardt, un garçon.
Mme Arthur Pichon, une fille.
Mme Wenderling F Ernest, un garçon.
Mme C Theodore Koenig, un garçon.
Mme Thomas McIntyre, un garçon.
Mme John Lawson, un garçon.

Décès.

Mme Henrietta Brandan, 73 ans, 704 rue Hôpital.
Joseph C Phillippe, 2 mois, 247 rue Baronne.
Daniel Branigan, 66 ans, rue Philip, près Freret.
Virginia N Barret, 28 ans, rues Decatur et Franklin.
Jane Robinson, 17 ans, 145 Avenue Pacific.
Margaret Covell, 6 jours, 34½ rue Verret.
W J French, 27 ans, 35 rue Première.
Alexander Despaux, 26 ans, Memphis, Tenn.
George Washington, 25 ans, 10 rue Constance.
Henry Hamer, 16 ans, rues Troisième et Léonidas.
Mme Kate Kavanagh, 49 ans, 35½ rue Espagne.
August Rantz, —— Lee's Station.
Urbain Panquerne, 43 ans, rues Broad et St-Philippe.
Zephiriana Foley, 55 ans, Petites Sœurs des Pauvres.
William Miller, 61 ans, 214 rue Mandeville.

Cour de Circuit des Etats-Unis.—Un jugement par défaut a été rendu contre W. S. Saiter, en faveur de Mlle Marie Bonham; un autre contre V. de Conchel en faveur de Simon Black.

Dans l'affaire de Richard Viterbo contre Samuel Freundlander, le bill d'exception de non lieu a été écarté, et le défendeur a été requis d'opposer en dix jours une réponse à la pétition du plaignant. La résiliation du bail d'une plantation est demandée à cause de l'inondation qui y a eu lieu et dont les dégâts s'élèvent à $19,000. Le juge Pardee, dans sa décision, fera ressortir plusieurs points légaux qui se rattachent à l'affaire.

Cour Civile de District.—Les successions de Wm. Butler et de Auguste Geiger ont été ouvertes.

Les héritiers de P. Lacroix veulent empêcher M. J. S. Houston, percepteur de taxes, de vendre leurs immeubles pour le paiement de taxes arriérées.

Mme Marie Schertell actionne Ed. H. Curtis pour le recouvrement de $449.

W. J Quan & Cie., intentent un procès à T. J. Syme pour le paiement d'un billet à ordre de $747,64.

Le Shérif a déclaré en cour hier, que T. E. Sykes, exécuteur testamentaire de Kate Townsend, n'était pas en ville. Le juge Houston a renvoyé au 1er Vendredi de décembre, l'instruction de cet interminable procès.

Cour criminelle de district—Section A—Juge Roman—Hennegido Staive a été condamné hier, à six mois de détention en la prison de paroisse pour attaque à main fermée sur la personne d'Emile Daniel.

Simon Sigari a été trouvé coupable d'actes de violence sur la personne de Constant Ait.

La section B de cette cour rouvrira le jeudi, 13 novembre, après une clôture de 3 mois.

Sous peu, le nommé John McNeil, déjà condamné à deux ans de travaux forcés, sera condamné une seconde fois, pour actes de violence. Seront condamnés aussi, Mike King (ex-forçat), pour larcin; Hugh Early, pour simple attaque; Amy Johnson, femme de couleur, pour larcin.

Cour du recorder Ford.—Wm. Blanchard et Wm. Lusey ont payé, chacun, $10 d'amende pour s'être mutuellement passé les poings dans les cheveux; la loi ici interdit le pugilat.

Florence Dooley et Joe Coburn ont été innocentés d'une accusation de bris de paix formulée contre eux.

John Ryan et M. Peters ont été incarcérés à la requête du juge Moony; ils avaient la mort dans l'âme et du whiskey en tête, et se sont conduits comme des écoliers en vacances.

Malinda Monno a payé $10 d'amende pour avoir troublé la paix publique.

Banno Manrman a versé sous forme d'amende, $20 où est allé gîter trente jours en prison pour avoir été tapageur outre mesure.

Enquête.—Le coroner a ouvert une enquête hier, relative à l'horrible assassinat dont s'est rendu coupable le nommé John E. Duffy. Nombreux ont été les témoins interrogés parmi lesquels se trouvaient les deux Sœurs de charité qui ont essayé vainement d'arrêter le bras du meurtrier par d'ardentes supplications.

Loin du "home".—Le malheureux jeune Hongrois dont nous avons annoncé la mort hier, à la gare du chemin de fer Morgan, se nommait Joseph Pleisser. On a trouvé sur la personne de l'infortuné garçon plusieurs lettres de lui, entr'autres, une à l'adresse de sa mère où il forme des vœux pour pouvoir, avant longtemps, retourner sous le toit paternel, presser sur son sein tous ses bien aimés parents.

Mais le sort cruel a refusé au pauvre voyageur cette suprême consolation d'aller rejoindre les siens, il l'a fait mourir à l'étranger, sans amis, sans connaissances; et il a fallu que le coroner lui trouvât un lieu de sépulture.

Incendies.—Trois incendies découverts, hier après-midi, ont été éteints sans les services du corps des pompiers. Le premier, au coin des rues Natchez et Magazine, a été causé par une étincelle s'échappant de la cheminée du journal "Commercial Bulletin." Le second, à l'intersection de l'avenue Napoléon et de la rue Carondelet, a été causé par des gamins qui, imprudemment, jouaient avec des allumettes auprès de vieux linges. Le troisième s'est manifesté dans une localité éloignée du Troisième district, et son origine est ignorée. Dans les trois cas, disons-nous, c'est grâce à la prompte intervention de citoyens que le danger d'une conflagration a été conjuré.

La grève.—La grève des conducteurs de chars a pris fin; elle est de ces incidents qui appartiennent au passé et dont il ne faut même plus évoquer le souvenir. Hier, tous les chars roulaient, toutes les lignes avaient repris leurs services. Il y a eu des concessions faites de part et d'autre. Nous en félicitons les parties intéressées, car une entente à l'amiable est toujours à désirer lorsqu'il y a des intérêts en souffrance.

Manifestation populaire.—Depuis que l'élection de Cleveland et Hendricks ne fait plus l'ombre d'un doute, notre population est, nous pouvons l'écrire, en liesse. Avant-hier, nombre d'établissements publics, de bureaux de journaux, de maisons de résidence ont illuminé leurs devantures; hier, le peuple s'est massé sur un point central d'une grande Avenue, ainsi que l'y avait convié les chefs du parti démocratique, pour entendre la parole éloquente de grands patriotes.

Nous ne savons pas encore ce que nous réserve demain; mais nous ne serions nullement étonnés qu'il y eût quelque manifestation populaire d'un genre nouveau pour célébrer dignement l'éclatante victoire que viennent de remporter les deux porte-étendards de la Démocratie.

A sept heures et demie hier soir, les milliers de citoyens qui se trouvaient à l'angle des rues St Charles et Canal, ont été invités au silence par le général Léon Jastremski, président du Comité central du parti.

Du balcon de la salle de billards du Croissant M. Jastremski s'est adressé à la foule, lui expliquant en une courte allocution de circonstance, l'objet de l'assemblée. Il a appelé à la présidence, le lieutenant-gouverneur Henri Clay Knobloch; et à la vice-présidence, MM.

Gov S D McEnery,	Hon M J Cunningham
Gov F T Nicholls,	Hon R L Gibson,
Gen Fred N Ogden,	Hon B F Jonas,
Hon J B Eustis,	Hon Félix Poche,
Hon Edw Bermudez,	Hon T C Manning,
Hon C E Fenner,	Hon E D White,
Hon E B Todd,	Hon E A Burke,
Hon Carleton Hunt,	Hon E John Ellis,
Hon Louis St Martin,	Hon W T Houston,
Hon J A Shakspeare,	Hon R B Kelly,
Hon F A Monroe,	Hon John McEnery
Hon A J Roman,	Hon J V Guillotte,
Hon A L Tissot,	Hon W J Behan
Hon Frank McGloin,	Hon John Fitzpatrick,
Hon I W Patton,	A H May,
Hon Patrick Mealey,	
Hon J C Denis,	Hon R C Davey,
Hon D F Kenner,	Alex Bickham,
Jules Aldigé,	Hon Edward J Gay,
Samuel H Kennedy,	Albert Baldwin,
Jules Cassard,	John Chaffe,
Hon M D Lagan,	Hon Joshua Baker,
Gén G T Beauregard,	Capt Dick Sinnott,
Hon Chas J Leeds,	Hon A Mitchell,
Ed Richardson,	T L Airey,
Col Samuel Boyd,	B K Bryant,
Capt I L Lyons,	Capt J J Mellon,
Col Eugene May,	Major E D Millett,
Hon I D Houston,	Hon Chas Cavanac,
Hon Robt Brewster,	W B Schmidt,
John I Day,	W B Brockett,
P Lebouisse,	Hon D M Kilpatrick,
Major H J Hearsey,	J Pinckney Smith,
Hon Léon Jastremski,	Hon Thos J Ford,
James B [illegible]	A H Summers,
Hon John Phelps,	Major B H Elliott,
Hon Thos H Handy	Hon L O'Donnell,
Alex Brewster,	R E Rivera,
J B Lafitte,	Hon Joe Harty,
Col A W Hyatt,	Gén John Glynn,
Gén J B Vinet,	Dr Jos H Scott,
Gén Adolphe Meyer,	Col E Legardeur,
Hon John F Pollock,	Hon Geo H Braughn,
Hon Anatole Ker,	Hon N H Richtor,
Hon G H Braux,	Hon A Voorhies,
Hon S S Carlisle,	H H Lazarus,
Major John Augustin,	Hon Simeon Toby,
Major P M Baker,	Hon Geo W Dupré,
Chas E Whitney,	Geo Nicholson,
L A Burthe,	Numa Dujour,
C H Parker,	J B Lallande,
T H Miller,	Hon J H Kennard,
Major Pearce,	Col J B Watson,
Hon B F Forman,	Hon J N Augustin,
Col Louis Prados,	Hon H J Rivet,
Hon F D Chrétien,	Major F B Southmayd,
Hon Joe D Spearing,	Col R B Pleasants,
Major G L Hall,	Hon Oscar Arroyo,
Hon O B Steele,	Warren Eaton.
Col C H Allens.	

Les secrétaires ont été choisis dans la Presse, MM.

O M Tennison,	E B Matthews,
T D Wharton,	A E Olivera,
Geo W Van Dervert,	A Capdevielle.

Des harangues fort belles ont été prononcées successivement par MM. Knobloch, Jas. B. Eustis, J. H Kennard, Lionel Adams et Wash. Marks.

Nous serions fort en peine de dire laquelle de ces paroles éloquentes s'est fait le plus admirer, couvrir d'applaudissements.

Tandis que la foule écoutait les discoureurs dans un religieux silence, se tenait pour ainsi dire suspendue à leurs lèvres, accueillant leurs élans patriotiques avec des vivats prolongés, sur tous les points du grand boulevard étaient lancées des fusées, des chandelles romaines, accompagnées de l'assourdissant bruit des pétards, des pois fulminants et du canon. Digne célébration d'une glorieuse victoire!

Paragraphes—Un adroit filou a ponctionné, hier, les poches d'habits de M. Bazant dans la salle du Musée de la rue du Canal. Excellente journée pour le quidam qui a fait fructifier ses dix sous payés à l'entrée de l'établissement.

—Dans la soirée d'hier, M. A. C. McLaughlin est tombé de cheval au coin des rues Carondelet et Commune, et s'est démis la cheville.

—L'hôpital de Charité a ouvert ses portes hier, à un homme de couleur du nom de Henri Jackson, souffrant d'une blessure au pied faite par un convoi de chemin de fer qui lui est passé dessus.

—Marie Henitz, 11 ans, a été brûlée très douloureusement, hier soir, à la demeure de ses parents. La malheureuse enfant se tenait imprudemment auprès de la cheminée, lorsque sa robe a pris feu. En secourant son enfant, la mère a éprouvé de graves brûlures.

—Le corps de James Coffee, tombé dans le fleuve, du bateau Lucy P. Miller, il y a quelques jours, a été repêché hier, devant la rue Erato.

—Un individu se nommant Henri James a eu un pied écrasé hier, en voulant monter dans un convoi en mouvement du chemin de fer qui conduit à l'Exposition.

L'élection des officiers de la Société de Bienfaisance des Bouchers a eu lieu jeudi dernier avec le résultat suivant;

Paul Esteben, président; André Mailhes, vice-président; Bernard Maylié, trésorier; Guillaume Pérès, secrétaire.

Conseil d'administration:

J. P. Ronède; Adolphe Moulédous, Laurent Vergès, Jean Roucau, Michel Dutrey, Vital Dazet, G Mothe, G. Dubos, Frank Mailho, Joseph Mounès.

B. Cazères, collecteur.

Basile Dabat, maître de cérémonies.

Jean Collins, grand marshal.

1er assistant Jean Danos, 2me Urbain Dieuzéide, 3me Joseph Hay, 4me J. Larose.

Médecins:—Dr. F. de Roaldès, Dr. S. G. Benshaw.

A l'occasion de la fête de Mme la comtesse de Chambord, une messe a été dite, dans la chapelle du château de Frohsdorf; tout le personnel du château y assistait.

Mme la comtesse de Chambord est complètement rétablie et s'est rendue, le 1er novembre, à Goritz, pour prier sur la tombe du comte de Chambord.

Les journaux de Paris nous annoncent que M. Albert Goupil, le marchand de tableaux bien connu, a été dernièrement frappé d'une congestion cérébrale qui a eu pour résultat une sorte d'aliénation mentale. On a été bien obligé de le mener dans la maison de santé du docteur Blanche.

A la lecture des dernières statistiques:

—Hein! qu'en dis-tu: quatre millions de chiens, en France!

—Hélas! mon cher, pour trente-six millions d'habitants, c'est bien peu que quatre millions d'amis!

—Un invalide entre chez un pharmacien de la rue de Grenelle,

—Donnez-moi quelque chose pour faire partir les vers.

—Dans quelle partie du corps les sentez-vous?

—Dans ma jambe de bois, qui est toute vermoulue.

Un élégant, très viveur, est monté en ballon dernièrement. Comme il regardait sans cesse la terre, l'aéronaute lui demande:

—Que regardez-vous donc?

—J'ai déjà aperçu deux de mes créanciers, et cela me semble si bon d'être sur le seul terrain où ils ne peuvent me poursuivre.

Chez le coiffeur.

Un débutant promène un rasoir vainqueur sur la joue de la victime. Celle-ci, deux fois écorchée, arrête le bourreau.

—J'aurais dû amener mes témoins.... vous voyez bien qu'il m'est impossible de continuer le combat!

Proverbe parisien:

"Il faut qu'un cercle soit ouvert ou fermé."

Dépêches Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

Proclamation du gouverneur Cleveland.

Actions de grâces.

Albany, 8 nov—Le gouverneur Grover Cleveland a lancé la proclamation que voici:

"Le peuple de l'Etat de New-York ne doit permettre ni à ses occupations, ni à ses soins ordinaires, ni à aucune cause extraordinaire d'agitation de le détourner de la reconnaissance humble et pieuse de la puissance divine à laquelle seule il doit tout ce qui contribue à son bonheur, à sa joie, à ce qui assure grandeur et prospérité à notre superbe communauté.

"Conformément à un usage depuis longtemps établi, je fixe et désigne par la présente le jeudi 27 novembre 1884 comme jour de prières et d'actions de grâces.

"A cette date que la population entière de cet Etat suspende ses travaux, ses occupations accoutumées et que dans ses divers temples elle offre ses remerciements au Très-Haut pour tous les bienfaits qu'il nous a accordés.

"Que les joyeuses réunions de familles soient sanctifiées par le tendre souvenir de l'amour et de la constante sollicitude que nous porte notre Père céleste; et dans le cercle des amis et des voisins que le bon vouloir et le cordial amour d'autrui ajoute à leur caractère de piété en proclamant la tendresse et la clémence du Créateur.

"Fait à la capitale, ville d'Albany, ce huitième jour de novembre, année de notre Seigneur 1884.

Signé GROVER CLEVELAND, Gouverneur.

DANIEL LAMONT, Secrétaire privé.

Election présidentielle

Wells, N. Y., 8 novembre—Le vote officiel du comté Hamilton donne à Cleveland 567 voix; à Blaine 521; à St John 21 et à Butler 3.

New York, 8 novembre—Les journaux de New York évaluent la pluralité de Cleveland comme suit;

Le Times donne à Cleveland une pluralité de 1361.

Le Herald la porte à 1906.

Le World dit que la pluralité probable de Cleveland dans l'Etat est de 1424.

Le Tribune dit que les retours officiels sont indispensables pour qu'on puisse être fixé sur le résultat et qu'il attend.

St Louis, 8 nov—Les retours officiels de l'élection qui a eu lieu mardi en cette ville donnent à Cleveland et Hendricks une pluralité de 577, Ford (Fusion) pour gouverneur a une pluralité de 2798. Starkloff (Fusion) pour lieutenant-gouverneur 273.

Dans le 9me district congressionnel, Jno. M. Glover, démocrate, a une majorité de 1697. Dans le 8me district John J. O'Neal, démocrate, a été réélu par une majorité de 1532.

Nevada, 8 nov.—Le Nevada donne à Blaine 7689 et à Cleveland 6303.—Majorité de Blaine jusqu'ici 1386.

Oregon, 8 nov.—On rapporte que la majorité de Blaine dans l'Etat est de 200 voix.

San Francisco, 8 nov—Avec les retours qu'on attend de trois derniers comtés, la Californie donne à Blaine 89,665; à Cleveland 77,503; à Butler 996; à St. John 897. Pluralité de Blaine 10,319. Les républicains ont élu 6 membres au Congrès.

Raleigh, Caroline du Nord, 8 nov.—La majorité démocratique dans la Caroline du Nord est de 25,000 voix.

La délégation congressionnelle se compose de 1 républicain et de 8 démocrates.

Il y a eu des démonstrations dans toutes les villes de l'Etat au sujet de l'élection de Cleveland.

Nashville, Tennessee, 8 novembre—Deux cent dix-neuf coups de canon ont été tirés à midi en l'honneur du triomphe des démocrates. Ce soir un grand meeting a eu lieu; vingt-cinq mille personnes y assistaient. Un grand feu d'artifice a été tiré.

Samedi prochain il y aura une grande procession aux flambeaux.

Après l'élection.

Galveston, Texas, 8 novembre—midi—Les démocrates tirent encore un salut en l'honneur de la victoire remportée à New York. Plusieurs milliers de personnes sont réunies dans la rue Tremont. Toutes les affaires sont suspendues.

Lynchburg, Va., 8 nov—La ville est dans la jubilation. Un salut a été tiré en l'honneur de Cleveland. On fait des préparatifs pour une grande procession.

Augusta, Me, 8 nov — Les démocrates en cette ville sont dans la jubilation et disent que d'après les retours de la Presse associée, la question présidentielle est réglée.

Les républicains maintiennent que la situation n'est pas changée et que la question ne peut être résolue que par le dépouillement officiel.

Bay City, Mich. 8 nov—Les démocrates ont tiré 219 coups de canon en l'honneur de l'élection de Cleveland et ont arboré le drapeau américain.

Memphis, Tenn. 8 nov—Un salut de 219 coups de canon a été tiré aujourd'hui en l'honneur de la victoire démocratique.

Une grande démonstration sera faite ce soir par les négociants,

Worcester, Mass., 8 nov—Les démocrates ont tiré un salut à midi en cette ville. Un grand meeting aura lieu cette après-midi.

Toledo, Ohio, 8 nov—Les démocrates ont tiré cette après-midi un salut de cent coups de canon, pour célébrer le triomphe du parti démocrate.

Une grande démonstration aura lieu bientôt.

Jackson, Miss., 8 nov—Les démocrates célèbrent ce soir l'élection de Cleveland et Hendricks par une grande procession aux flambeaux. Il y avait un millier d'hommes en ligne. Toute la ville est illuminée.

Le col. Chas. E. Hooker, le sénateur Harman et autres orateurs distingués ont prononcé des discours.

Terre Haute, Ind—Les démocrates en cette ville célèbrent la victoire de Cleveland et Hendricks dans l'Indiana.

Une grande procession aux flambeaux a eu lieu et un grand feu d'artifice a été tiré.

Des discours ont été prononcés par le sénateur Voorhees, M. Laval et autres.

Louisville, 8 nov—Une grande démonstration a eu lieu en cette ville. Dix mille kentuckiens armés de balais ont paradé dans les rues cette après-midi ayant à leur tête des bandes de musique. Plus de cent mille personnes ont participé à la démonstration et se réjouissent du triomphe de la démocratie.

Les orateurs suivants ont harangué le meeting:

Gouverneur J. Preston Knott, Hon. Henry Watterson, Col. Asher G. Caruth, Hon. Ben. S. Robbins, M. Berntraeger, Hon. W. B. Fleming, Col. Chas. E. Sears, Gen. A. Baker, Capt. Joshua F. Bullett, Hon. Alex. P. Humphrey, Ex-juge président Hargis, Maj. W. R. Kinney, Hon. W. C. P. Breckenridge, Juge Ben H Buckner, Col. Bennett, H Young, Ex-avocat général James Speed, Capt. Silas, P Miller, Hon. Isaac Caldwell, M Paul Wolff, Hon. Albert S. Willis, Gén. Basil W. Duke, Hon. E D S Standiford, Hon. Boyd Winchester, Hon. Robert Mallory et autres,

Dubuque, Iowa, 8 nov—Les démocrates ont tiré aujourd'hui un salut de cent coups de canon en l'honneur de Cleveland et Hendricks.

Ce soir il y aura une procession aux flambeaux et un grand meeting de ratification,

Memphis, Tenn., 8 nov—Une grande démonstration a eu lieu ce soir pour célébrer la victoire de Cleveland et Hendricks. Toute la population de Memphis était dans les rues et presque toutes les maisons de commerce de la ville étaient illuminées.

Indianapolis, 8 nov—Une grande parade a eu lieu ce soir pour célébrer la victoire de Cleveland et Hendricks.

Mardi prochain un grand meeting de ratification aura lieu en cette ville. Tous les clubs démocratiques et républicains indépendants y participeront.

New York 8 nov—La pluralité de M. Cleveland dans l'Etat d'après les chiffres reçus par M. Manning, Chairman, du comité démocratique d'Etat, est de 1240.

Meeting à New York.

New York, 8 nov—Les négociants ont eu un meeting ce soir, à l'Académie de Musique pour célébrer l'élection de Cleveland et Hendricks.

Tout le commerce étant représenté. Il y avait une foule considérable dans la salle et un grand enthousiasme régnait pendant le meeting.

MM. Carl Schurz, Sam J. Randall et autres orateurs distingués ont prononcé des discours.

Dépêches envoyées au gouv. Cleveland.

Natchez, Miss., 8 nov—La dépêche suivante a été envoyée au gouverneur Cleveland à Albany, N. Y.:

"La Louisiane se réjouit aussi de votre élection à la présidence des Etats-Unis.

Les blancs du sud sont de nouveau sur un pied d'égalité avec les blancs du nord. L'Union est rétablie pour toujours, Dieu merci!

(Signé) FLOYD KING,

Membre du Congrès du cinquième district de la Louisiane.

Autre dépêche envoyée au gouverneur Cleveland:

"Nous, au nom de la population de Natchez, Miss., vous envoyons ainsi qu'au peuple des Etats-Unis nos félicitations sur votre nomination comme Président des Etats-Unis.

"L'heureux événement est célébré avec enthousiasme dans tout le Sud."

Nous félicitons le pays de ce que le Nord et le Sud puisse enfin s'unir pour fêter le résultat d'une élection nationale.

(Signé) JAS. W. LAMBERT, THOS GRAFTON, du journal *Natchez Democrat*.

Le comité national républicain.

New York, 8 novembre—Le comité national républicain a lancé l'Adresse suivante:

"Quartier-général du Parti Républicain National.—New York, 8 novembre, midi.—Aux républicains du pays: Nous avons emporté New York. Le dépouillement officiel le confirmera. Blaine et Logan ont 218 voix électorales et sont élus.

B. F. JONES, Chairman.
SAMUEL FESSENDEN, Secrétaire.

Le secrétaire Fessenden.

New York, 8 novembre—Le secrétaire Fessenden, du Comité National Républicain, à la suite d'une conversation qu'il a eue au quartier général de la police avec Jno. J. O'Brien et le président French, du département de la police, a télégraphié à MM. Elkins et George Bliss au quartier-général du parti républicain, de venir immédiatement au quartier-général de la police, car quelque chose d'une haute importance y réclamait leur attention.

On rapporte que des erreurs ont été trouvées dans le 24me district et dans le comté Westchester, qui, lorsqu'elles seront revisées, donneront quatre cents votes de plus à Blaine.

Mort du brigadier général Geo. Tew.

Newport, R.I., 8 novembre—Le brigadier général Geo. W. Tew est mort ce matin après une longue maladie.

L'Agence Kierman

New York 8 nov—L'Agence Kierman rapporte que les courtiers de billets délivrent ce matin des billets de passage jusqu'à Chicago, aux prix suivants;

Par le New York Central & Erie	$11	11 50
" West Shore	$12	
" Lackawanna	14.50	

On s'attend aujourd'hui à ce que le New York Central fasse une autre réduction.

Importations à New York.

New York, 8 novembre—Les importations dans le port de New York, pendant la semaine finissant aujourd'hui, s'élèvent à $8,036,000, dont $1,411,000 en marchandises sèches et $6,624,000 en marchandises diverses.

Achat de steamers.

Wheeling, Ouest Va, 8 nov—Une compagnie composée de MM Heury Schmulbach, Thomas Prince, Frank Booth et Mack Gamble, a acheté aujourd'hui, du Marshal, les steamers Diurnal, Courier et Regular pour la somme de $11,500.

FRANCE.

Encore la dynamite.

Paris, 8 nov—Un dynamiteur a été arrêté aujourd'hui à Monceau-les-Mines; il préparait des cartouches de dynamite pour faire sauter la résidence d'un chef d'emploi.

Choléra.

Paris, 8 novembre—Trente-sept nouveaux cas et 12 décès ont été signalés hier à Paris. Vu la faible proportion des décès, les médecins croient qu'il n'est pas probable que l'épidémie se prolonge.

Paris, 8 nov—Les autorités municipales de cette ville publieront journellement des bulletins datés de minuit à minuit, relativement au progrès du fléau.

On croit en général que la maladie sera de courte durée.

Deux décès par le choléra ont été signalés à Nantes et quatre à Oran.

Paris, 8 nov., minuit—Durant les dernières vingt-quatre heures, 70 nouveaux cas et 8 décès par le choléra ont été enregistrés.

Le divorce Patti-Caux.

Paris, 8 nov.—Le divorce de Mme Patti et du marquis de Caux a été déclaré absolu aujourd'hui.

Le journal le Gaulois.

Paris, 8 nov—Le journal le Gaulois rapporte, que toutes les opérations militaires et navales en Chine et au Tonkin, seront suspendues pendant les négociations, L'amiral Courbet et le général Brière de L'Isle seront requis cependant de se maintenir sur l'offensive.

Les Capitaines Renard et Krebs.

Paris 8 nov—Les capitaines Renard et Krebs ont fait aujourd'hui une ascension en ballon, de Meudon à Bellancourt, et sont revenus atterrir à Meudon leur point de départ en quarante cinq minutes.

Les dits aréonautes ont parfaitement réussi à gouverner leur ballon.

Chambre des Députés.

Paris, 8 nov—Aujourd'hui à la Chambre des Députés, le ministre de la marine a présenté un bill qui décrète un crédit de 136'000 francs pour certaines dépenses de l'expédition tonkinoise.

Le Préfet de Police.

Paris, 8 nov—M. Camescasse, préfet de police du département de la Seine, a dit aujourd'hui au Conseil du dit département que le choléra avait paru en juillet à Abbenvillier et que cent décès étaient survenus à cette époque. Mais, dit-il, le progrès de la maladie a été enrayé par les mesures énergiques qui ont été prises. M. Camescasse ajouta qu'il croit que les mêmes mesures produiraient en ce moment un semblable résultat à Paris, si elles étaient adoptées.

Les journaux du matin disent aujourd'hui que depuis le 20 juin 160 cas de choléra ont été enregistrés à Paris dont 60 ont été fatals.

FRANCE ET CHINE

Attaque des Chinois repoussée par les troupes françaises.

Paris, 8 nov.—Une dépêche du gén'l. Brière De Lisle, en date de vendredi 7 novembre, dit:

"Les Chinois ont fait une nouvelle attaque sur Tuyen Kuang. Ils ont été facilement repoussés; un matelot français a été tué."

L'amiral Courbet.—Défaite des Chinois.

Paris, 8 nov—Une dépêche de l'amiral Courbet, datée de Ke Lung vendredi 7 novembre, rapporte que les Chinois ont attaqué les routes fortifiées conduisant à Tamsui, mais qu'ils ont été repoussés avec de lourdes pertes, après 3 heures de combat.

Mouvement du Mahdi.

Le Caire, 8 nov—Le général Wolseley télégraphie que le Mahdi avec quelques partisans se trouve à Northambala, au nord de Khartoum où il s'est rendu après la bataille de Amderman.

Toute la tribu Kabbabush l'a abandonné.

Le Journal London Times.

Londres 8 nov—Le London Times ce matin dans un éditorial dit au sujet de la lutte présidentielle; "Il n'est pas probable qu'on fasse une tentative sérieuse pour contester le résultat de l'élection.

"M. Blaine est un homme de grandes capacités; un orateur de premier ordre, mais il s'est malheureusement mêlé à des spéculations, à l'agiotage.

"M. Cleveland a quelques brillantes qualités. Sa carrière publique a été relativement courte et modeste, mais il a fait preuve d'un grand sens du devoir public et rempli fidèlement son mandat sans favoriser aucun des magnats de Wall street ni les démagogues.

Il est à espérer que M. Bayard acceptera un portefeuille sous Cleveland.

M. Bayard est un homme d'une haute intégrité et des plus capables. Il maintiendra à leur hauteur les meilleures traditions de la diplomatie américaine.

Les démocrates doivent montrer maintenant qu'ils sont fidèles aux principes d'une politique pure et de la réforme administrative.

La récente conduite électorale, surtout du côté des républicains, a démontré l'existence d'une grande corruption qui a alarmé les hommes honorables de tous les partis."

Renforts pour l'île Skye.

Londres, 8 novembre—Une canonnière avec des soldats de marine et des agents de police, est attendue mardi prochain à l'île Skye.

Vengeance de Nihilistes.

Moscou, 8 nov.—Le président Roleff qui a dénoncé à la police plusieurs étudiants comme nihilistes, a été empoisonné.

Le crime a été commis par quelqu'un qui a eu accès, comme visiteur, à la prison où Roleff était détenu, afin d'être là, à l'abri des menaces des nihilistes. Un autre étudiant a été obligé de fuir pour sauver sa vie.

Quarantaine contre la France

Madrid, 8 nov—Le gouvernement espagnol se propose de rétablir la quarantaine contre la France.

Le Bureau de Santé a été convoqué afin de prendre les mesures nécessaires.

L'expédition du Nil.

Londres, 8 nov — Des avis reçus d'Assouan disent qu'il y a des retards dans le service des transports sur le Nil, ce qui pourrait empêcher l'expédition de Wady Halfa de ne faire un mouvement en avant qu'en janvier prochain.

Violation de traité.

Le Caire, 8 nov—Les Abyssiniens sous le chef Ras Alouta font une incursion dans la partie sud du Soudan, en violation du traité conclu entre l'amiral Hewett et le roi Jean d'Abyssinie. Ils brûlent les villages et dévastent les récoltes.

La garnison de Kassala sous le commandement de Mason Pacha se prépare à livrer bataille à Ras Alouta.

La mission de Brazza.

Berlin, 8 nov—M. Dolizir, membre de la mission de Brazza, en Afrique, rapporte que celui-ci a obtenu du roi, la cession de tout le territoire situé entre les rivières Loamdina et Niari, y compris les stations commerciales établies par l'Association africaine.

Election en Allemagne.

Berlin, 8 novembre—Huit seconds ballottages pour des membres du Reichstag ont eu pour résultat la nomination de 4 libéraux allemands, 1 libéral national, 1 conservateur, 1 impérialiste et 1 socialiste-démocrate.

L'Association Libérale.

Bruxelles, 8 nov—Aujourd'hui à un meeting de l'Association Libérale, une résolution a été adoptée demandant le rappel de la loi d'éducation et la dissolution du Parlement.

Situation en Egypte.

Wady Halfa, 8 nov—Un Arabe arrivé de Khartoum par voie de Shendy et Ambukol, dit qu'il y a amplement d'eau et de fourrage sur la route pour les bestiaux.

Il confirme la nouvelle du départ du Col. Stewart et du consul Herbin. Il y a quarante jours, sur un steamer pour Berber.

Le Lieutenant Gouverneur de Québec.

Québec, 8 nov—L'hon. Mason a été assermenté comme Lieut Gouverneur de la Province de Québec et est entré immédiatement en fonctions.

Wall street.

New York, 8 novembre—Les valeurs sont irrégulières. Une baisse de 1/4 à 3/4 s'est fait sentir. Vers midi il y a eu une réaction et les prix ont haussé 1/4 à 1 3/4.

Etat hebdomadaire des banques associées.

New-York, 8 nov — Le rapport hebdomadaire des banques donne les chiffres ci-après:

Emprunts	diminution	$1,436,000
Espèces	augmentation	273,600
Legal tenders	augmentation	451,000
Dépôts	augmentation	1,094,000
Circulation	diminution	185,000
Réserve	augmentation	2,914,000
Les banques ont maintenant en caisse		$34,195,000

en sus des réquisitions légales.

Marchés étrangers.

Paris, 8 novembre—Rentes 78 francs et 45 centimes.

Liverpool, 8 nov—Midi—Coton—Ferme et en bonne demande; ventes 10,000 balles, dont 10 000 pour l'exportation et la spéculation; Middling Uplands 5 1/21, do Orleans 5 11/16d. Recettes 19,000 balles, 14,600 américaines.

Futurs fermes et calmes: Uplands, low middling clause livraison en novembre et décembre 5 32/64d, décembre et janvier 5 36/64 à 5 35/64, janvier et février 5 39/64, février et mars 5 13/64 à 5 42/64 et 5 43/64d, mars et avril 5 47/64 à 5 46/64, avril et mai 5 49/64d.

Liverpool, 8 nov, 2 p m—Coton—Ventes de coton américain 8200 balles.

Futurs faciles—Livraison en novembre, novembre et décembre 5 33/64d valeur, décembre et janvier 5 36/64d vendeur, janvier et février 5 39/64d do, février et mars 5 40/64d, acheteur, avril et mars 5 46/64d acheteur, avril et mai 5 50/64d do, mai et juin 5 54/64d vendeur, juin et juillet 5 58/64d vendeur.

Argent, Stocks, etc.

New York, 8 nov—Le marché monétaire est facile à 1 1/2 à 2, fermant à 1, offert. Prime mercantile paper 5 à 6. Change sterling—billets des banquiers calmes, à terme 479 3/4, à vue 484.

Marchés Américains.

New York, 8 nov. midi—Coton calme; ventes 190 balles, hier soir 160. Ordinary 7 11/16, Good Ordinary 8 15/16, Strict Good Ordinary 9 5/16, Low Middling 9 9/16, Middling 9 15/16, Middling Orleans et Texas 10 3/16.

Futurs calmes et fermes; ventes 39,900 balles; nov 10 01 à 10,02, déc 9,79 à 9,99 à 10, janv 10,08 à 10,09, fév 10,23 à 10,24, mars 10,37 à 10,38, avril 10,23 à 10 52 à 10 53, mai 10,66 à 10,58, juin 10,80 à 10,82, juillet 10,92 à 10,93, août 11,02 à 10,05.

New York, 8 nov, après-midi—Coton calme. Futurs fermes. Nov 10,05, déc 10,03, janv 10,12, fév 10,27, mars 10,41, avril 10,55, mai 10,70, juin 10,84, juillet 10,76, août 11,06.

MERCHANTS' MUTUAL INSURANCE COMPANY

OF NEW ORLEANS, NO. 104 CANAL STREET.

THIRTIETH ANNUAL STATEMENT.

In conformity with the requirements of their charter, the company publish the following statement:

Premiums received during the year ending May 31, 1884, including unearned premiums of the previous year:		
On fire risks		$255,251 36
On marine risks		17,931 68
On river risks		20,305 94
Total premiums		$293,488 98
Less unearned premiums		71,240 00
Net earned premiums 31st May, 1884		$222,248 98
Losses paid—		
On fire risks	$105,667 03	
On marine risks	6,553 87	
On river risks	6,104 92	
Taxes and expenses less interests	15,843 99	
Reinsurances and returns premiums	21,137 18	
		155,306 99
Profits		$66,941 99
The company has the following assets:		
Real estate		$247,045 88
City time		2,000 00
Bank, railroad and other stocks		63,914 79
Notes secured by mortgage and pledge		162,590 32
Bills receivable		69,964 67
Premium in course of collection		21,926 85
New Orleans Water Works Co		7,430 50
Stock of Valette Dry Dock Co		11,362 50
Louisiana consols		15,626 25
Cash on hand		46,280 58
		$648,151 34

The company has paid the usual TEN PER CENT, interest to its stockholders for the year ending May 31, 1884.

The above statement is a just, true and correct transcript from the books of the company.

P. FOURCHY, President.

G. W. NOTT, Secretary.

STATE OF LOUISIANA, Parish of Orleans, City of New Orleans. Sworn to and subscribed before me the 16th day of June, 1884.

JAMES FAHEY, Notary Public.

DIRECTORS.

P. Maspero,	Jno B. Lallande,
M. W. Smith,	J. J. Fernandez,
D. Fatjo,	Paul Fourchy,
Jos. A. Shakspeare,	D. A. Chaffraix,
B. W. Taylor,	Chas Lafitte.

17 juin—

Compagnie d'Assurances du Croissant.

(CRESCENT INSURANCE)

67 et 69, rue du Camp,

NOUVELLE-ORLEANS.

Organisée comme compagnie mutuelle en 1849—Réorganisée comme compagnie d'actionnaires en 1880.

CAPITAL EN ARGENT... $600,000

A payé pour des pertes plus de NEUF MILLIONS de piastres depuis 1849.

Polices d'assurances annuelles et à échéance fixée de gré à gré, remises contre des risques d'incendie

W. R. LYMAN ... Président
CHAS. H. DOLSEN ... Vice-Président
CHAS. E. RICE ... Secrétaire.

Directeurs:

Samuel H. Kennedy,	Paul E. Mortimer
Victor Meyer,	Joseph Bowling
W. B. Conger,	S. Hernsheim
George W. Sentell,	Edward Nalle
Alf. Moulton,	J. J. Reiss,
Charles Newman,	Louis Prados,
U. Marinoni,	Harry L. Fleast,
Lucien Doléry,	A. H. Steward,
Charles H. Dolsen,	Sigmund Katz,
Reuben G. Bush,	H. D. Wallace,
John Calder,	R. F. W. Bachman,
S. O. Conlon,	Wm Garig,
W. A. Phelps,	John D. Fisher,
M. Gillis,	A. Rosenfeld,
Wm R. Lyman,	C. E. David.

Voir nos agents dans la Louisiane, Texas, le Mississippi et l'Arkansas

15 jnl 1 an, v et c

L'ABEILLE

DE LA

NOUVELLE-ORLEANS

JOURNAL QUOTIDIEN,

—AVEC UNE—

ÉDITION HEBDOMADAIRE

PARAISSANT LE SAMEDI MATIN

—ET—

contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

L'Edition hebdomadaire réunit en un seul numéro toutes les feuilles de la semaine compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.

BUREAUX ET ATELIERS

73 rue de Chartres, entre Conti et Bienville.

ABONNEMENTS.

EDITION QUOTIDIENNE.

Un an	9 00
Six mois	6 00
Trois mois	3 00
Un mois	1 [illegible]

EDITION HEBDOMADAIRE

Un an	$2 00
Six mois	1 50
Quatre mois	1 00
Trois mois	75

On s'abonne à la semaine avec les porteurs et les marchands de journaux.

ANNONCES.

Minimum d'insertion: 10 lignes.

Une première insertion	$1 [illegible]
Chaque insertion subséquente	[illegible]

Pour les annonces de commerce 25 pour cent d'escompte.

Pour les annonces au mois ou à l'année, on traite de gré à gré avec l'administration du journal.

L'ABEILLE

Est le plus ancien journal de la Louisiane. Fondée le 1er Septembre 1827, elle compte plus d'un demi-siècle d'existence.

Elle est lue par toute la population franco-Louisianaise et est conséquemment, au point de vue des annonces, un excellent organe de publicité.

Elle est reçue non-seulement dans toutes les paroisses créoles de la Louisiane, mais dans les Etats voisins, au Mexique, aux Antilles, en Europe, partout enfin où on lit le français et où on s'intéresse aux affaires de notre pays.

L'ABEILLE publie tous les jours en outre des matières politiques, littéraires et locales—

Des dépêches télégraphiques complètes de tous les points des Etats-Unis et de l'étranger,

Un Bulletin Maritime,

Une Liste des navires en partance dans les ports étrangers et annoncés pour la Nouvelle-Orléans,

Un Bulletin Financier,

Un Bulletin Commercial,

La Liste des voyageurs arrivés dans les principaux hôtels,

La Liste des voyageurs partis par chemins de fer.

BUREAUX ET ATELIERS

NAVIGATION FLUVIALE

Départs de bateaux à vapeur

DIMANCHE 9 NOVEMBRE 1884.

Bas du fleuve... LURA, à 8 A M

LUNDI, 10 NOVEMBRE 1884.

St-Louis.... HY LOUREY, à 5 P M
Bayou Sara.... E. J. GAY, à 5 P M. J J Brown, capitaine; J F Muse, commis
Houma Point..MABEL COMEAUX, à 12 M. E J Comeaux, capitaine; W H Macklin, commis
Donaldsonville ...WHISPER, à 12 M. Max Blanchard, capitaine; M H Landry, commis
Plaquemine... KEOKUK à 12 M. W T Scovel, capitaine; Frank Bergeron, commis
Quarantaine....ALVIN, à 11 A M. Jas T O'Pry, capitaine; Frank Scovel, commis
Buras....DAISY, à 11 A M. Oliver Canton, capitaine
Bas du fleuve..GODFREY T JOHNSON, à 11 A M
Bas du fleuve....LURA, à 8 A M. W W Baker, capitaine

MARDI, 11 NOVEMBRE 1884.

Vicksburg....J. M. WHITE, à 5 P M. John W Tobin, capitaine; Curt Holmes, commis
Donaldsonville. BELLE OF THE COAST, à 12 M. J F Aucoin, capitaine; Edw Nicolle, commis
Plaquemine....JOHN B. MAUDE, à 5 P M. J A Comstock, capitaine; Rolla Porter, commis
Port Eads....NEPTUNE, à 9 A M. W S Basset, capitaine; Jno F Aiken, commis
Bas du fleuve....LURA, à 8 A M. W W Baker, capitaine

N'oubliez pas que le "Mabel Comeaux" fera, aujourd'hui, plusieurs excursions au Parc de l'Exposition. Le "Comeaux" est un bateau parfaitement sûr et offrant tout le confort désirable. Pour les départs et le prix de l'excursion, voir l'annonce.

Nous prenons plaisir à annoncer que nos amis MM Max Blanchard et M. H. Landry sont maintenant à bord du "Whisper", le premier comme capitaine du bateau, le second comme commis. Nous félicitons la compagnie dite "Red River and Coast Line" d'avoir eu ce les attacher.

Fleuve et Rivières.

Vicksburg, 8 nov—Le fleuve a baissé de 2 pouces. Parti: Laury et barge, pour la Nouvelle-Orléans.

Memphis, Tenn, 8 nov—Le fleuve a baissé de 4 pouces. Temps clair.

Cairo, 8 nov—Le fleuve a 12 pieds 11 pouces et baisse. Temps clair; thermomètre 58.

Pittsburg, 8 nov—La rivière a 2 pieds 3 pouces et monte. Temps clair et agréable.

Evansville, 8 nov—La rivière baisse. Temps clair et chaud

Louisville, Ky, 8 nov—La rivière est stationnaire—2 pieds 11 pouces dans le canal. Temps clair et agréable.

PASSES.

Port Eads, 8 nov, midi—Léger vent du nord. Pas d'arrivages. Partis: le steamship Glenrath pour Barcelone.

Port Eads, 8 nov., 6 p. m.—Vent du nord. Pas d'arrivages. Partis: les steamships Woodan pour Brême, Kehrwalder pour Hamburg; Jamaican pour Liverpool, et Harlan pour Vera Cruz.

Hauteur des Eaux

Au-dessus de l'étiage (eaux les plus bas es).

Augusta	4 10	Nashville, Tenn	1.05
Cairo, Ill	12 11	New Orleans*	11.11
Cincinnati, O	5 00	Omaha, Neb	6.10
Davenport, I.	5.68	Pittsburgh, Pa	2.02
Keokuk, Iowa	5.08	Shreveport, La	4.07
LaCrosse, Wis.	5 91	St-Louis, Mo	13 05
Leavenworth, K	7 00	St-Paul, Minn	4.06
Louisville, Ky	2 09	Vicksburg, Miss	13.05
Memphis, Tenn	9 06	Yankton	7.05

*Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874.

BULLETIN MARITIME.

SAMEDI, 8 NOVEMBRE 1884.

EXPEDIÉS EN DOUANE

Steamship (ang) Chancellor, Lynas, Rouen.
Steamship Lucy P Miller, Gast, Colon, Bluefields et Greytown.
Steamship (esp) Leonora, Algeria, Liverpool.
Steamship (alle) Donar, Kuhn, Brême.
Navire Scotia, Sprague, Havre.

ARRIVÉS.

Steamship Rhodora, Gamon, Cardiff.

BATEAUX A VAPEUR.

Edw J Gay, Brown, Bayou Sara
Belle of the Coast, Dodd, Donaldsonville.

EXPORTATIONS.

ROUEN—par steamship Chancellor—650 balles coton 50 tonnes tarine graine coton 80,000 boisseaux blé en grenier.

LIVERPOOL—par steamship Leonora—6 50 balles coton 6945 sacs tourteaux.

BREME—par steamship Donar—4000 balles coton 3080 merrains.

HAVRE—par navire Scotia—3680 balles coton 2600 merrains.

Arrivages de produits.

BAYOU SARA—par steamer Edward J Gay—659 balles coton 221 sacs graine coton 6 do en grain 101 boucts sucre 1166 barils do 1550 do melasse.

DONALDSONVILLE—par steamer Belle of the Coast—10 boucts sucre 1294 barils do 1018 do melasse.

Par les chemins de fer.

NEW ORLEANS & NORTHEASTERN R R—1101 balles coton et divers.

MORGAN'S LOUISIANA AND TEXAS R R AND STEAMSHIP COMPANY — 526 balles coton 7 wagons graine do 18 boucts sucre 315 barils do 195 do melasse 28 do sirop.

Train No 2—949 balles coton 8 sacs coton en graine 35 barils melasse 67 do sucre 1094 sacs grainecoton 241 sacs riz brut 300 do tourteaux.

TEXAS AND PACIFIC RAILWAY — 1430 balles coton 200 sacs graine coton. 2 wagons do 87 barils sucre.

LOUISVILLE N O AND TEXAS R R — 541 balles coton 420 barils sucre 10 boucts do 57 barils melasse 1300 sacs farine graine coton.

LOUISVILLE & NASHVILLE RAILROAD—1210 balles coton et divers,

ILLINOIS CENTRAL RAILROAD—2834 balles coton et divers.

balles coton 5 wagons tourteaux et divers.

Liste complete des navires dans le Port de la Nlle-Orléans

Comprenant les noms des navires et de leurs capitaines, ceux des consignataires, avec indication du tonnage, du mouillage et de la destination

STEAMERS.

A[illegible]ean, Ang, 1375, Bannister, pour Liverpool, 21, 1er dist, T & G Forwood
Alexandre Bixio, Fr, 1473, Prado, pour le Havre, 26, 3e dist, A Schreiber
Alabama, Am, 543, Stewart, pour les ports de la Floride, Alger, R B Post & Son
Ashfield, Ang, 994, Wardale, pour Copenhagen, 42, 4e dist, Orthwein Bros
Alger, Am, 1305, Percy, pour New York, Alger, M La & T RR & SS co
Celle, Ang, 1326, Smith, pour Brême, 45, 4e dist, Hall & Vaughan
Chancellor, Ang, 1377, Lynas, pour le Continent, Elevator, N O Elevator co
Castleton, Ang, ——, Henry, pour ——, 39, 1er dist, A K Miller &co
Eureka, Am, 2562, Read, pour New York, Alger, M L & T RR & SS co
Donar, All, 1202, Kuhn, pour Brême, 43, 4e dist, A K Miller &co
Dalton, Ang, 1329, Russell, pour Liverpool, 12, 1er dist, T & G Forwood
Gulnare, Ang, 145, Cappelin, pour ——, 8e rue, J L Mueller &co
Glenrath, Ang, 1109, Henderson, pour Barcelonne, 44, 4e dist, A K Miller &co
Guillermo, Esp, 1163, Lasanaya, pour Liverpool, 40, 4e dist, DeWolf & Hammond
Hugo, Ang, 1773, Mugica, pour Liverpool, Gretna, L Ranger &co
Inventor, Ang, 1566, Reynolds, pour Liverpool, Gouldsboro, Lucas E Moore &co
Ingram, Ang, 1121, Leisk, pour Brême, 5e rue Orthwein Bros
Jamaican, Ang, 1297, Forest, pour Liverpool, 21, 1er dist, T & G Forwood
Kehrwalder, Ang, 2055, Spleidt, pour Hamburg, 38, 1er dist, Knoop, Frerichs &co
Kate Carrol, Am, 820, Brown, pour Honduras, 14, 1er dist, C A Fish &co
Leonora, Esp, 1867, Algeria, pour Liverpool, 25, 3e dist, A K Miller &co
Louisiana, Am, 1808, Gager, pour New York, 5, 2e dist, A Moulton &co
Lucy P Miller, Am, 410, Gast, pour Colon, 15, 1er dist, C A Fish &co
Monarch, Ang, 1522, Thompson, pour Revel, 46, 4e dist, A K Miller &co
Navarro, Esp, 2615, Adecoa, pour Liverpool, 35, 3e dist, A K Miller &co
Nieto, Esp, 1822, Urgaste, pour Liverpool, Gretna Avenue, Ano Bros
Paris, Fr, 2663, Artur, pour le Havre, 42, 4e dist, S V Fornaris &co
Professor, Ang, 1696, Wallace, pour Liverpool, 10, 2e dist, Lucas E Moore &co
Princess, Ang, ——, Reid, pour ——, ——, 4e dist, Ross, Keen &co
Raleigh, Am, 392, Young, pour Ruatan, 14, 1er dist, S Oteri
Regal, Ang, 1637, Abbott, pour le Havre, 38, 1er dist, T & G Forwood
Remembrance, Ang, 1178, Knott, pour Hambourg, 5e rue, Ross Keen &co
Regina, Ang, ——, Cook, pour ——, 45, 4e dist, Knoop, Frerichs &co
Rhosera, Ang, ——, Haloran, pour ——, ——, 2e, dist, Lucas E Moore &co
Red Sea, Ang, 2165, Baker, pour Liverpool, rue Washington, DeWolf & Hammond
Sportsman, Ang, 1281, Russel, pour Sebastopol, 37, 1er dist, Knoop French &co
Sapphire, Ang, 1359, Love, pour Brême, 44, 4e dist, A K Miller &co
Toledo, Ang, 1896, Wishart, pour Brême, 6e rue, Ross, Keen &co
Viceroy, Ang, 1570, Wright, pour Brême, 44, 4e dist, A K Miller &co
Yucatan, Ang, 1842, Watson, pour Liverpool, 20, 1er dist, T & G Forwood

NAVIRES.

Annie Goudey, Ang, 1135, Rent, pour Liverpool, 39, 3e dist, Hall & Vaughan
City of Boston, Am, 1010, Fairbairn, pour le Havre, 3e rue, Silas Weeks &co
Lizzie Moses, Am, 1247, Cox, pour le Havre, 31, 1er dist, A M Miller &co
Lydia Skolfield, Am, 1201, Miller, pour le Havre, 31, 1er dist, Silas Weeks &co
Lancashire Witch, Ang, 1874, White, pour le Havre, —, 4e dist, DeWolf & Hammond
Lanarkshire, Ang, 1422, Ribbons, pour ——, 1re rue, DeWolf & Hammond
Scotia, Am, 1113 Sprague, pour le Havre, 2e rue, A K Miller &co
Theo Lord, Am, 1258, Brady, pour le Havre, 1re rue, Silas Weeks &co
Wm Tapscott, Am, 1593, Ray, pour le Havre, 4e dist, Silas Weeks &co

BARQUES.

Bertha, All, 1165, Koester, pour le Havre, 29, 3e dist, A K Miller &co
Freihandel, All, 733, Wachter, pour Brême, 3e rue, A K Miller &co
Jadaeesti, Dobrovaski, Aut, 742, Kirsovich, pour Gêne, 3e dist, A K Miller &co
Rebecca J Moulton, Am, 559, Atwood, pour Lisbonne, —, 4e dist, Silas Weeks &co
Wm Dathie, Ang, 954, Gillin, pour le Havre, 4e dist, A K Miller &co

BRICKS.

Atalina, Hond, 224, Llerca, pour ——, 14, 1er dist, Geo W Kelley

GOELETTES.

Alice C Noyes, Am, 1 4, Otis, pour Frontera, 32, 3e dist, Woodward, Wight &co
Anna L Mulford, Am, 5 8, Shaw, pour ——, 21, 1er dist, E A Yorke

ROYAL BAKING POWDER

Absolutely Pure.

L'effet de cette POUDRE est infaillible. C'est une merveille de pureté, de force et d'innocuité. Son emploi est bien plus économique que celui des poudres ordinaires, et elle échappe elle-même à toute comparaison avec la multitude des autres préparations communes, sans valeur, incomplète sous le rapport du poids, chargées d'alun et de phosphates.

Vendues seulement en cans. ROYAL BAKING POWDER CO., 106 Wall Street, New York.

En gros par SMITH BROS. & CO.

21 oct 84—1 an SCHMIDT & ZIEGLER

Farmen L Mulford, Am, 559, Little, pour ——, 29, 1er dist, Geo W Kelley
Henrietta Esch, Am, 39 Strenge, pour Tuxpan, 14, 1er dist, Geo W Kelley
J A Hatry, Am, 164, McDonald, pour Veracruz, Alger, Geo W Kelley
J B Atkinson, Am, 463 Donahue, pour ——, 26, 1er dist, Silas Weeks &co
Lottie K. Hond, 74, Schlief, pour ——, Louisiana Avenue, Friedlander &co
Magnolia, Am, 106, Arnett, pour ——, 14, 1er dist, E M Sivori
Mary E Clarke, Am, 115, Sloman, pour ——, Otis Saw Mill, Geo W Kelley
Martha Brower, Am, 612, Brewe, pour Providence, 27, 1er dist, Geo W Kelley
Mira A Pratt, Am, 140, Whitmore, pour ——, 15, 1er dist, Geo W Kelley
Susan Scranton, Am, 103, Otis, pour ——, 6e dist Hy Otis
Seguin, Am, 157, Moore, pour ——, Pio Tier, J J Fernandez & Son
Warren Sawyer, Am, 380, Saunders, pour ——, 23, 1er dist, Silas Weeks &co

Partant pour la Nouvelle-Orléans

NEW-YORK
Steamship Eldorado, Hawthorne ... parti 4 nov
Goelette P C Schultz, Thompson ... partie 30 oc

BATH, MAINE.
Navire Caledonia, Potter, en chargement 31 oct
Goelette John K Souther, Balano ... parti 30 oct
Goelette Geo L Drake, Paris ... partie 20 oct

LONDRES
Navire Verdome, Corning ... parti 31 oct
Barque Idea, Cacase ... partie 27 sept

LIVERPOOL
Steamship Longhirst, Brown ... parti 30 oct
Steamship Emiliano, Bengoa ... parti 27 sept
Steamship Chancellor, Corbishley ... parti 23 oct
Navire Nettie Murphy, Cosman ... parti 23 oct
Navire Nautactus, Eldrige ... parti 22 oct
Navire Tuskar, Bowdon ... parti 20 oct
Barque Union, Staalbain ... partie 10 sept
Navire Queen of India, Howell ... parti 12 sept
Barque Va'ona, Andrews ... partie 22 sept
Barque John Trahey, Fyan ... expédié 13 oct
Barque David, Marcocini ... partie 3 nov
Goelette Prince Louis, Page ... partie 3 nov

GLASGOW
Barque Invereck, Getson ... partie 3 nov

BULL (ANG)
Barque John Watt Sweetzer ... parti 30 sept

SHIELDS
Steamship Storm King ... parti 31 oc
Steamship Glendowe, O'Neil ... parti 31 oc
Steamship South Tyne ... parti 20 oct
Steamship Redewater ... parti 20 oct

PENARTH
Steamship Rhodora, Gamon ... parti 18 oct

NEWPORT
Steamship Raphia, Cox ... parti 17 oct

WEST HARTLEPOOL
Steamship Tarpeia ... parti 24 oc

APPLEDORE.
Navire Excelsior, Whitter ... parti 18 sept

HAVRE.
Navire Ile Marthe, Franchemer ... parti 4 oct

HAMBOURG
Barque Carlo, Trapani ... partie 27 sept

BREME
Navire Friedrich, Bruggeman ... parti 12 sep

GENES.
Barque Rosa-e-Aurelia, Lodero ... partie 6 sep
Barque Giuseppe Lanata, Profuma ... partie 4

BARCELONE
Barque P Bredacoff, Jenson ... partie 17 aout
Barque Freya, Blann ... partie 12 sept
Barque Magellan, Hangman ... partie 12 sept

CADIX
Barque Louisiana, Podesta ... partie 12

MONTEVIDEO
Barque Patagonia, McLean ... expéd 20

RIO DE JANEIRO.
Steamship Sculptor, Scott ... en chargement 6 oct
Steamship Caxton, Askew ... en chargement 2 oct
Navire Lord Lytton, Seabrook ... parti 10 oct
Navire Astracan, Richard ... parti 4 oct
Navire Riverside, Kelley ... parti 26 sept
Barque Domenico Lanata, Farina ... parti 11 sept
Barque Emmanuele P Marchese ... parti 14 sept

ASSURANCES

Compagnie d'Assurance Mutuelle des Marchands de la Nlle-Orléans.

No 104 RUE DU CANAL.

TRENTIEME ETAT ANNUEL.

La Compagnie publie l'état suivant conformément aux dispositions de sa Charte:

Primes reçues durant l'année expirant le 31 mai 1884, y compris les primes non-échues de l'année précédente.

Sur les risques d'incendie		$255,251 36
Sur les risques maritimes		17,931 68
Sur les risques de rivières		20,305 94
Primes totales		$293,488 98
Moins les primes non échues.		71,240 00
Primes nettes échues le 31 mai, 1884		$222,248
Pertes payées—		
Sur les risques d'incendie	$105,667 03	
Sur les risques maritimes	6,553 87	
Sur les risques de rivières	6,104 92	
Taxes et dépenses, moins l'intérêt	15,843 99	
Réassurances et primes remboursées	21,137 18	$155,[illegible]9
Profits		$66,941 99

La Compagnie a l'actif suivant:

Immeubles	$247,045 88
Papiers de ville	2,000 00
Actions de Banques et de Chemins de fer	63,914 79
Billets garantis par hypothèques et nantissements	162,590 32
Billets à recevoir	69,964 67
Primes en collection	21,926 85
Actions de la Compagnie des Water Works de la N. O	7,439 50
Actions du Valette Dry Dock	11,362 50
Bons Consolidés de la Louisiane	15,626 25
Comptant	46,280 58
	$648,151 34

La Compagnie a payé les 10 pour cent d'intérêt habituel à ses actionnaires pour l'année expirant le 31 mai 1884.

L'exposé ci-dessus est une juste, vraie et recte copie des livres de la Compagnie.

G. W. NOTT, Secrétaire. PAUL FOURCHY, Président

Etat de la Louisiane, Paroisse d'Orléans, Ville de la Nouvelle-Orléans.

Fait sous serment pardevant moi, le 16e jour de juin 1884.

JAMES FAHEY, Notaire

DIRECTEURS:

P. MASPERO,	J. J. FERNANDEZ
PAUL FOURCHY,	JOS A SHAKSPEARE
D FATJO,	JNO B LALLANDE,
M. W. SMITH,	D. A. CHAFFRAIX,
CHAS LAFITTE,	B. W. TAYLOR

17 juin

Compagnies d'Assurances LIVERPOOL and LONDON and GLOBE,

Bureaux: coin des rues Gravier et Carondelet.

DIRECTEURS A LA NOUVELLE-ORLEANS.

J. F. SCHRODER, président.

NEWTON BUCKNER, PERRY NUGENT, RODOLPH WOESTE, RODOLPH WOESTE.

Cette Compagnie a été fondée en 1836; a établi une succursale aux Etats-Unis en 1851, et est maintenant la plus grande Compagnie d'Assurances contre l'incendie du monde.

L'exposé de la succursale aux Etats-Unis, 30 juin, 1882, est comme suit:

Actif	$4,407,806 24
Passif	2,670,383 48
Surplus	$1,727,416 75

Des risques contre l'incendie sont respectueusement sollicités. Le conseil de direction est pleinement autorisé à ajuster et à payer toutes les pertes en cette ville, mettant ainsi la compagnie sur un pied d'égalité avec les meilleures compagnies locales incorporées en vertu des lois d'Etat.

HENRY V. OGDEN, secrétaire-résident.
JULES P. ROUX, assistant secrétaire résident
CLARENCE F. LOW, député-assistant secrétaire résident

Nouvelle-Orléans, 12 novembre 1883. —1an